

SUTARTIES SPECIALIOJI DALIS

Vilnius

2017m. birželio 20 d.

Sutarties šalys:

UŽSAKOVAS

Pavadinimas	AB „Vilniaus šilumos tinklai“
Buveinės adresas	Jočionių g. 13, 02300 Vilnius
Juridinio asmens kodas	124135580
PVM mokėtojo kodas	LT241355811
Atstovas ir atstovavimo pagrindas	
Telefonas	85 2667359
El. pašto adresas	info@chc.lt

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Pavadinimas	UAB „Ugnivita“
Buveinės adresas	Karlskronos g. 4-21, Klaipėda
Juridinio asmens kodas	304283381
PVM mokėtojo kodas	LT100010231616
Banko sąskaita	
Atstovas	Direktorius Egidijus Buikys
Atstovavimo pagrindas	Įstatai
Telefonas	+370 687 91179
El. pašto adresas	info@ugnivita.lt

1. SUTARTIES OBJEKTAS (Sutarties BD 4 dalis)

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais suteikti Užsakovui **gesintuvų techninės priežiūros paslaugas** (toliau – Paslaugos), o Užsakovas įsipareigoja sumokėti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais.

2. PASLAUGŲ APIMTIS IR KAINA (Sutarties BD5 dalis)

2.1. Pagal šią Sutartį Užsakovui teikiamos **gesintuvų techninės priežiūros paslaugos**, aprašytos Techninėse sąlygose.

2.2. Maksimalūs Paslaugų kiekiai nurodyti Techninėse sąlygose.

2.3. Maksimali bendra Paslaugų kaina yra 16.940,00 eurų (šešiolika tūkstančių devyni šimtai keturiasdešimt eurų), įskaitant PVM. Maksimalią bendrą Paslaugų kainą sudaro:

2.3.1. Paslaugų kaina 14.000,00 eurų (keturiolika tūkstančių eurų), neįskaitant PVM;

2.3.2. Pridėtinės vertės mokestis (PVM) - 21 % - 2.940,00 eurų (du tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt eurų).

2.4. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta Viešojo pirkimo – pardavimo sutarčių kainos ir kainodaros taisyklių nustatymo metodika, taikomas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuotas įkainis.

2.5. Užsakovas moka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas pagal Sutarties SD Priede Nr.2 nurodytus Paslaugų įkainius. Paslaugų įkainiai Sutarties galiojimo laikotarpiu nekeičiami.

3. PASLAUGŲ KOKYBĖ (Sutarties BD6 dalis)

3.1. Suteikiamų Paslaugų kokybė turi atitikti pridedamas Technines sąlygas.

3.2. Paslaugų teikėjas visą Sutarties galiojimo terminą turi atitikti Pirkimo sąlygose nurodytą kvalifikaciją.

3.3. Užsakovas turi teisę kreiptis į Paslaugų teikėją dėl Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultato trūkumų pašalinimo ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo Paslaugų perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos.

3.4. Užsakovo nustatytiems Paslaugų rezultato trūkumams šalinti nustatomas 5 darbo dienų terminas.

3.5. Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultato trūkumais laikomi neatitikimai Techninių sąlygų reikalavimams ir teisės aktams, reglamentuojantiems tokių Paslaugų kokybę.

3.6. Už nustatytą Paslaugų rezultato trūkumą nepašalinimą per Sutarties SD 3.4 nustatytą terminą Užsakovui pareikalavus Paslaugų teikėjas moka Užsakovui 0,1 procentų nuo Paslaugų kainos dydžio baudą už kiekvieną uždelstą dieną.

3.7. Esant Užsakovo abejonėms dėl Paslaugų kokybės perdavimo – priėmimo metu, Užsakovas gali skirti nepriklausomą Paslaugų kokybės ekspertizę. Jei ekspertizės metu nustatoma, kad Paslaugos suteiktos nekokybiškai - ekspertizės išlaidas apmoka Paslaugų teikėjas, jei Paslaugos suteiktos kokybiškai – Užsakovas. Šalys susitaria, kad tokios ekspertizės išvados joms bus privalomos.

4. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBRANGA), JUNG TINĖ VEIKLA (Sutarties BD 8 dalis)

4.1. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti neturi teisės pasitelkti Subteikėjų.

5. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI, PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA (Sutarties BD9 dalis)

5.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Paslaugas užsakymo formoje bei Techninėse sąlygose nustatytais terminais.

5.2. Paslaugų teikimo vieta Vilnius.

5.3. Už vėlavimą suteikti Paslaugas per Sutarties SD 5.1 nustatytą terminą Paslaugų teikėjas, Užsakovui pareikalavus, moka 0,05% nuo vėluojamų suteikti Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną (tačiau bet koku atveju ne mažiau kaip 50 EUR už visą vėlavimo laikotarpį).

6. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI (Sutarties BD 11 dalis)

6.1. Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai per praėjusį mėnesį suteiktas kokybiškas Paslaugas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos faktūros ar kito tipo priklausančio išrašyti ir Užsakovui pateikti dokumento, atitinkančio PVM sąskaitos faktūros turinį ir tikslą gavimo dienos.

6.2. Sąskaitas už faktiškai per mėnesį suteiktas Paslaugas, ir Paslaugų perdavimo - priėmimo aktus Paslaugų teikėjas pateikia Užsakovui iki kiekvieno mėnesio 28 (dvidešimt aštuntos) dienos.

6.3. Visi atsiskaitymai pagal šią Sutartį atliekami eurais.

7. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS IR GALIOJIMAS (Sutarties BD 2.1 punktas)

7.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 3 (trejus) metus.

8. PRIEDAI

8.1. Kiekvienas šios Sutarties priedas yra neatskiriama jos dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno Sutarties priedo egzempliorių.

8.2. Prie Sutarties SD pridedami šie priedai laikomi konfidencialia informacija:

8.2.1. 1 priedas - Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už sutarties vykdymą 1 lapas;

8.2.2. 2 priedas –Tiekėjo pasiūlymas, 3 lapai.

9. ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovo vardu:
AB „Vilniaus siluminis tinklas“
Gamybos direktorius
Raimondas Valentinas Stiga

Paslaugų teikėjo vardu:



Direktorius
Egidijus Buikys

**KONTAKTINIAI ADRESAI PRANEŠIMAMS SIŪSTI IR ASMENYS, ATSAKINGI UŽ SUTARTIES
VYKDYMĄ**



(UAB "Ugnivita")

(Įm. kodas 304283381 PVM kodas LT100010231616 Karlskronos g. 4-21, Klaipėda, Tel. +370 61001733, el. p. info@ugnivita.lt)

AB „Vilniaus šilumos tinklai“
(Adresatas (perkančioji organizacija))

PASIŪLYMAS

GESINTUVŲ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PASLAUGŲ PIRKIMUI

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo pavadinimas / Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų pavadinimai	UAB "Ugnivita"
Jungtinės veiklos sutarties atsakingas partneris (pildoma, jei pasiūlymą teikia Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų grupė)	
Tiekėjo adresas(-ai) ¹ (jei skiriasi, taip pat nurodyti ir adresą korespondencijai)	Karlskronos g. 4-21, Klaipėda
Juridinio asmens kodas(-ai) ¹ (tuo atveju, jei Pasiūlymą pateikia fizinis asmuo - verslo pažymėjimo Nr. ar pan.)	
Tiekėjo PVM mokėtojo kodas(-ai) ¹	LT100010231616
Tiekėjo / Jungtinės veiklos sutarties atsakingo partnerio sąskaitos numeris ir banko pavadinimas	
Tiekėjo / Jungtinės veiklos sutarties atsakingo partnerio telefono numeris	+370 687 91179
Pasiūlymo pasirašymui Tiekėjo / Jungtinės veiklos atsakingo partnerio įgalioto asmens vardas, pavardė	

2. INFORMACIJA APIE PASIŪLYMĄ PATEIKUSIO TIEKĖJO / JUNGTINĖS VEIKLOS ATSAKINGOJO PARTNERIO (KONTAKTINI) ASMENI

¹ Tuo atveju, jei Pasiūlymą teikia Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų grupė, pateikiama informacija apie visus jungtinei veiklai susivienijusius Tiekėjus



3. SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS

Pažymime, kad pateikdami savo Pasiūlymą, sutinkame su Pirkėjo Supaprastintų pirkimų taisyklėmis ir Pirkimo sąlygose nustatytomis tolesnėmis Pirkimo procedūromis ir būsimos Sutarties sąlygomis (tiek bendrąja, tiek specialiąja dalimis).

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, tame tarpe ir Techninės specifikacijos, reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos ir darbo sąlygų reikalavimus.

4. INFORMACIJA APIE SUBTIEKĖJUS

Informuojame, kad vykdant sutartį pasitelksime šiuos subtiekėjus:

Eil. Nr.	Subtiekėjo pavadinimas	Subtiekėjo adresas, telefono numeris	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekėjui, aprašymas

Kartu su savo Pasiūlymu pateikiame subtiekėjų deklaracijas, užpildytas pagal šios Pasiūlymo formos 1 priede pateiktą formą, patvirtinančias sutikimą būti Tiekėjo subtiekėju Pirkėjo atliekamame Pirkime.

5. PASIŪLYMO KAINA

5.1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurai.

5.2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktas lenteles:

1 lentelė. Paslaugų sąrašas ir kainiai vienam gesintuvui (miltelių gesintuvai).

Eil. Nr.	Paslaugos ir atsarginės dalys	Gesintuvų tipai (miltelių gesintuvai)							
		MG-2	MG-3	MG-4	MG-6	MG-12	MG-25	MG-50	MG-100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Gesintuvo patikra								
2	Korpuso hidraulinis bandymas								
3	Paleidimo balionėlio patikrinimas								
4	Paleidimo balionėlio pildymas								
5	Gesintuvo užpildo pildymas								
6	Korpuso dažymas								
7	Manometro patikrinimas								
8	Paleidimo mechanizmo sandarumo patikrinimas								
9	Lipdukų keitimas								
10	Paleidimo balionelis								
11	VPG putų generatorius								
12	Gesintuvo saugiklis								
13	Apsauginis kaištis								
14	Tinklelis VPG								
15	VPG manometras								
16	AG difuzorius								
17	AG difuzoriaus vamzdelis								
18	AG vožtuvas (YF, XF)								
19	Rankenele AG								
20	MG vožtuvas (YF)								
21	MG monometras (YF)								
22	MG antgalis								
23	Sifoninis vamzdelis								
24	Žarna gesintuvui 1 m								
25	Žarna gesintuvui L-450,500,550								

• Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekėjas. Jei Tiekėjas nenurodo Tiekėjas subtiekėjų nepasitelks. Tiekėjas negali pasitelkti Subtiekėjų vykdyti tiems darbams.

26	Žarna gesintuvui 3 m	
27	Žarna gesintuvui 5 m	
28	Žarnų laikiklis	
29	Vežiamo gesintuvo ratas	
30	Viso kaina, EUR be PVM:	
31	Bendra kaina, EUR be PVM (3+4+5+6+7+8+9+10 stulpelių 30 eilutė „Viso kaina, EUR be PVM“):	

2 lentelė. Paslaugų sąrašas ir įkainiai vienam gesintuvui (angliarūgštės gesintuvai)

Eil. Nr.	Paslaugos ir atsarginės dalys	Gesintuvų tipai (angliarūgštės gesintuvai)					
		AG-2 3	AG-3 4	AG-5 5	AG-8 6	AG-25 7	AG-80 8
1	2						
1	Gesintuvo patikra						
2	Korpuso hidraulinis bandymas						
3	Paleidimo balionėlio patikrinimas						
4	Paleidimo balionėlio pildymas						
5	Gesintuvo užpildo pildymas						
6	Korpuso dažymas						
7	Manometro patikrinimas						
8	Paleidimo mechanizmo sandarumo patikrinimas						
9	Lipdukų keitimas						
10	Paleidimo balionėlis						
11	VPG putų generatorius						
12	Gesintuvo saugiklis						
13	Apsauginis kaištis						
14	Tinklėlis VPG						
15	VPG manometras						
16	AG difuzorius						
17	AG difuzoriaus vamzdelis						
18	AG vožtuvas (YF, XF)						
19	Rankenėlė AG						
20	MG vožtuvas (YF)						
21	MG monometras (YF)						
22	MG antgalis						
23	Sifoninis vamzdelis						
24	Žarna gesintuvui 1 m						
25	Žarna gesintuvui L-450,500,550						
26	Žarna gesintuvui 3 m						
27	Žarna gesintuvui 5 m						
28	Žarnų laikiklis						
29	Vežiamo gesintuvo ratas						
30	Viso kaina, EUR be PVM:						
31	Bendra kaina, EUR be PVM (3+4+5+6+7+8 stulpelių 30 eilutė „Viso kaina, EUR be PVM“):						

3 lentelė. Paslaugų sąrašas ir įkainiai vienam gesintuvui (vandens putų gesintuvai)

Eil. Nr.	Paslaugos ir atsarginės dalys	Gesintuvų tipai (vandens putų gesintuvai)	
		VPG-9 m	VPG-100
1	2		
1	Gesintuvo patikra		
2	Korpuso hidraulinis bandymas		
3	Paleidimo balionėlio patikrinimas		
4	Paleidimo balionėlio pildymas		
5	Gesintuvo užpildo pildymas		
6	Korpuso dažymas		
7	Manometro patikrinimas		
8	Paleidimo mechanizmo sandarumo patikrinimas		
9	Lipdukų keitimas		

10	Paleidimo balionelis
11	VPG putų generatorius
12	Gesintuvo saugiklis
13	Apsauginis kaištis
14	Tinklelis VPG
15	VPG manometras
16	AG difuzorius
17	AG difuzoriaus vamzdelis
18	AG vožtuvas (YF, XF)
19	Rankenėlė AG
20	MG vožtuvas (YF)
21	MG monometras (YF)
22	MG antgalis
23	Sifoninis vamzdelis
24	Žarna gesintuvui 1 m
25	Žarna gesintuvui L-450,500,550
26	Žarna gesintuvui 3 m
27	Žarna gesintuvui 5 m
28	Žarnų laikiklis
29	Vežiojamo gesintuvo ratas
30	Viso kaina, EUR be PVM:
31	Bendra kaina, EUR be PVM (3+4 stulpelių 30 eilutė „Viso kaina, EUR be PVM“):

4 lentelė. Bendra pasiūlymo kaina

Eil. Nr.	Pirkimo objekto pavadinimas	Kaina, EUR be PVM
1	2	3
1	VISO kaina, EUR be PVM (1 lentelė. Paslaugų sąrašas ir įkainiai vienam gesintuvui (miltelių gesintuvai) 31 eilutė))	
2	VISO kaina, EUR be PVM (2 lentelė. Paslaugų sąrašas ir įkainiai vienam gesintuvui (angliarūgštės gesintuvai) 31 eilutė)	
3	VISO kaina, EUR be PVM (3 lentelė. Paslaugų sąrašas ir įkainiai vienam gesintuvui (vandens putų gesintuvai) 31 eilutė)	
4	Pasiūlymo kaina, EUR be PVM	12.07
5	PVM*	2.53
6	Pasiūlymo kaina, EUR su PVM***	14.60

*Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Teikėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

***Pasiūlymo kaina viso, EUR su PVM bus naudojama tik pasiūlymų palyginimui.

6. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS

Pasiūlymas galioja 90 kalendorinių dienų nuo Pirminio pasiūlymo pateikimo termino pabaigos.

7. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

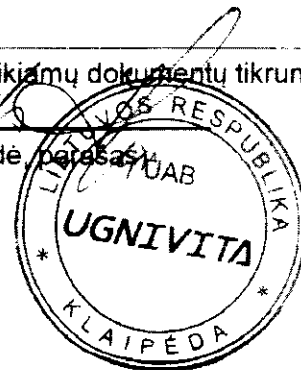
Lentelėje žemiau pateikiama informacija apie Pasiūlyme nurodytos informacijos konfidencialumą. Tuo atveju, jei lentelė ar jos dalis nėra užpildoma, laikoma, kad visa Pasiūlymo informacija arba atitinkama jos dalis nėra laikoma konfidencialia. Atkreipiame dėmesį, kad vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnio 11 dalimi, perkančioji organizacija turi skelbti laimėjusio dalyvio pasiūlymą, sudarytą pirkimo sutartį ir pirkimo sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje.



Eil. Nr.	Užpildytos formos ir kita pateikiama informacija:	Ar dokumentas konfidencialus? (Taip / Ne)	Kokiu pagrindu atitinkamas dokumentas yra konfidencialus? (pvz. [trauktas] tiekėjo įmonės komercinių gamybinių paslapčių sąrašą ar kt.)
1.	Pasiūlymo forma (išskyrus Galutinio pasiūlymo bendrą kainą, kuri bet koku atveju negali būti laikoma konfidencialia informacija)		
2.	Rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis teisę pasirašyti Pasiūlymą (jei taikoma)		
3.	Dokumentai, patvirtinantys atitikimą 1 kvalifikaciniam reikalavimui		
4.	Dokumentai, patvirtinantys atitikimą 2 kvalifikaciniam reikalavimui		
5.	Subtiekėjų deklaracijos (jei pasitelkiami Subtiekėjai)		
6.	Jungtinės veiklos sutartis (jei Pasiūlymą pateikia jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų grupė)		
7.	Bet kuri reikalinga informacija ir/ar dokumentai, nurodyti Sąlygose.	taip	

Pasirašydamas šį Pasiūlymą, tvirtinu visų kartu su pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.

[Signature]
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas)



3 Atskiri dokumentai ar šiuose dokumentuose pateikiama informacija gali būti nurodoma atskirose eilutėse, atsižvelgiant į informacijos konfidencialumą. Sąrašas nėra baigtinis.

4 Jei Pasiūlymą Pirkimui pasirašo vadovo įgaliotas asmuo, prie pasiūlymo turi būti pridėtas rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę.

TECHNINĖS SĄLYGOS

GESINTUVŲ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

TURINYS

1. Esama situacija
2. Bendrieji reikalavimai
3. Paslaugų apimtys
4. Gesintuvų techninės priežiūros darbų vykdymo sąlygos ir terminai
5. Apmokėjimo sąlygos
6. Priedai

1. ESAMA SITUACIJA

1.1. Įvairių tipų gesintuvams, esantiems bendrovės padaliniuose (2 priedas), pagal norminių aktų reikalavimus, privalo būti vykdoma periodinė (1-ą kartą metuose) techninė priežiūra, kad gesintuvai būtų techniškai tvarkingi ir atitiktų galiojančių norminių aktų bei LR pripažintų standartų reikalavimus. Gesintuvo techninę priežiūrą sudaro gesintuvų priežiūros norminiuose aktuose ir gamintojo pateiktuose techniniuose dokumentuose nustatytų techninių paslaugų, teisinių ir organizacinių priemonių, skirtų užtikrinti, kad naudojamas gesintuvas būtų veiksminga gesinimo priemonė, visuma.

2. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

2.1. Gesintuvų techninės priežiūros darbai turi būti teikiami vadovaujantis Gesintuvų techninės priežiūros taisyklėmis, patvirtintomis 2010-12-20 Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamento prie Vidaus reikalų ministerijos direktoriaus įsakymu Nr. 1-360.

2.2. Darbai privalo būti atlikti kokybiškai vadovaujantis „Bendrosiomis gaisrinės saugos taisyklėmis“ ir „Gesintuvų techninės priežiūros taisyklėmis“.

2.3. Užsakovas neįsipareigoja nupirkti viso kiekio darbų ar dalių nurodytų šių techninių sąlygų apimtyse.

3. PASLAUGŲ APIMTYS

3.1. Gesintuvų techninės priežiūros darbų ir keičiamų detalių sąrašas nurodytas 1 priede.

3.2. Užsakovo padaliniuose esančių gesintuvų kiekis nurodytas 2 priede.

3.3. Numatomas gesintuvų techninės priežiūros darbų sutarties terminas – 3 metai.

3.4. Konkursiniame pasiūlyme nurodant kiekvieno gesintuvo tipo įkainius, negalima nurodyti nulinio įkainio. Turi būti nurodyti kiekvieno darbo ir atsarginių dalių įkainiai.

4. GESINTUVŲ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ VYKDYMO SĄLYGOS IR TERMINAI

4.1. Paslaugų tiekėjas gesintuvų techninės priežiūros darbus vykdo savo darbo vietoje (dirbtuvėse), todėl iš Užsakovo nurodytų gesintuvų laikymo vietų, t. y. Užsakovo padalinių, esančių Vilniaus m., savo įmonės transportu turi juos paimti ir savaitės laikotarpyje atlikti gesintuvų techninės priežiūros darbus bei grąžinti juos Užsakovui. Gesintuvų laikymo vietų adresai nurodyti priede Nr.2.

4.2. Tuo metu, kai vykdomi Užsakovo gesintuvų techninės priežiūros darbai, pagal Užsakovo pageidavimą padalinyje turi būti paliekamas reikiamas kiekis Paslaugų tiekėjo gesintuvų, kuriuos jis pasiima atvežęs Užsakovo gesintuvus.

4.3. Pateikiant gesintuvus remontui, Paslaugų tiekėjas su Užsakovo atstovu, kiekvienai partijai, pagal gesintuvų priklausomybę padaliniui, surašo gesintuvų priėmimo-perdavimo aktą.

4.4. Grąžinant gesintuvus Užsakovui turi būti pateiktas atliktų Paslaugų priėmimo-perdavimo aktas.

4.5. Paslaugų tiekėjas nemokamai turi pašalinti eksploatacijos garantiniu laikotarpiu atsiradusius trūkumus ir defektus atsiradusius ne dėl Užsakovo kaltės (sumažėjo gesinančios medžiagos kiekis, nukrito manometro parodymai ir pan.) per 5 kalendorines dienas nuo pranešimo apie rastus trūkumus dienos.

4.6. Garantinis gesintuvų, kuriems buvo atlikta techninė priežiūra, laikotarpis – 12 mėn.

4.7. Gesintuvai turi būti paimami ir grąžinami Paslaugų tiekėjo transportu bendrovės darbo valandomis.

4.8. Gesintuvai grąžinami į tas pačias Užsakovo padalinių vietas iš kurių gesintuvai ir buvo paimti.

4.9. Vykdamy gesintuvų paėmimo ir grąžinimo darbus Užsakovo teritorijoje, Paslaugų tiekėjas privalo užtikrinti darbų saugą, priešgaisrinę ir aplinkos apsaugą.

4.10. Paslaugų tiekėjas užsakovui kartu su Paslaugų priėmimo-perdavimo aktu ir sąskaita- faktūra turi pateikti atskirą aktą, kuriame nurodyta, kokios buvo atliktos paslaugos kiekvienam gesintuvui, bei nurodyti suteiktų paslaugų įkainiai ir bendra atliktų paslaugų suma kiekvienam gesintuvui.

5. APMOKĖJIMO SĄLYGOS

5.1. Užsakovas Paslaugų tiekėjui apmoka už atliktas paslaugas pagal atliktų Paslaugų priėmimo-perdavimo aktą ir sąskaitą-faktūrą, kurie pateikiami iki kiekvieno mėnesio 28 d.

6. PRIEDAI

6.1. 1 priedas – Gesintuvų techninės priežiūros darbų ir keičiamų detalių sąrašas, 1 lapas.

6.2. 2 priedas – Bendrovės padalinių gesintuvai.

GESINTUVŲ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ IR KEIČIAMŲ DETALIŲ SĄRAŠAS

Gesintuvo tipas	Tiekėjo atliekami darbai ir atsarginės detalės
1. Vandens putų gesintuvai (VPG)	1.1. Gesintuvo korpuso hidraulinis bandymas 1.2. Gesintuvo užpildo pildymas 1.3. Gesintuvo korpuso dažymas 1.4. Manometro patikrinimas 1.5. Kito patikrinimo ženklo klijavimas 1.6. Gesintuvo defektuotų atsarginių dalių keitimas: 1.6.1. Putų generatorius 1.6.2. Žarna 1.6.3. Apsauginis kaištis 1.6.4. Manometras 1.6.5. Vežiojamo gesintuvo ratas
2. Angliarūgštės gesintuvai (AG)	2.1. Gesintuvo užpildo pildymas 2.2. Gesintuvo korpuso hidraulinis bandymas 2.3. Gesintuvo korpuso dažymas 2.4. Kito patikrinimo ženklo klijavimas 2.5. Gesintuvo defektuotų atsarginių dalių keitimas: 2.5.1. Difuzorius 2.5.2. Difuzoriaus vamzdelis 2.5.3. Vožtuvas 2.5.4. Gesintuvo žarna 2.5.5. Rankenėlė AG 2.5.6. Vežiojamo gesintuvo ratas
3. Milteliniai gesintuvai (MG)	3.1. Gesintuvo užpildo (naujų miltelių) pildymas 3.2. Manometro patikrinimas 3.3. Gesintuvo korpuso dažymas 3.4. Gesintuvo korpuso hidraulinis bandymas 3.5. Techninė priežiūra ir ženklo klijavimas 3.6. Gesintuvo defektuotų atsarginių dalių keitimas: 3.6.1. Vožtuvas MG YF 3.6.2. Manometras MG YF 3.6.3. Antgalis MG 3.6.4. Žarna gesintuvui 3.6.5. Sifoninis vamzdelis 3.6.6. Vežiojamo gesintuvo ratas

BENDROVĖS PADALINIŲ GESINTUVAI

Eil. Nr.	ADRESAS	MG-2	MG-3	MG-4	MG-6	MG-12	MG-25	MG-50	MG-100	AG-2	AG-3	AG-5	AG-8	AG-25	AG-80	VPG-9 su mano metru	VPG-100	VISO
1	ŠTR-2 Ateities g. 12a	6		3	18	2												
2	ŠTR-1 Saltoniškių g. 10				26													
3	Katilinių eksploatacijos tarnyba Ateities g. 12	7		2	61	2						4				2		
4	Siurblinė Architektų g. 128			1	9	6						1						
5	Salininkų baras, Gamyklos g. 10	1		2	18													
6	N. Vilnia katilinė, Pramonės g. 95			2	38	2				1		7				3	1	
7	Katilinė Metalų g. 8				5													
8	KAC-2, Elektrinės g. 2			3	2							2						
9	Trakų Vokė, E. Andrė g. 27			3	26							2						
10	Siurblinė Metalų g. 8				1							1						
11	Siurblinė Metalų g. 10				1							1						
12	Siurblinė Linksmoji g. 3a				3							2						
13	Siurblinė Olandų g. 27				1													
14	Siurblinė Ateities g. 12				4													
15	Siurblinė Kalvarijų g. 206b				1							1						
16	Siurblinė Saltoniškių g. 10a				1							1						
17	Siurblinė Sėlių g. 68a				1							1						
18	Siurblinė Savanorių pr. 119a				1							1						
19	Siurblinė Vingrių g. 11a				1							1						
20	Siurblinė Geležinkelio g. 19											1						
21	Elektrinė E-2, Elektrinės g. 2	14	1	7	176	2	3		8	2		80	10	9	1	9		
22	Elektrinė E-3, Jočionių g. 13	12	2	7	168	2	3	1	13	2	4	134	8	5	4	51	3	
23	RK-8 katilinė (GD), Ateities g. 12	2		2	25							8	1	1				
	Viso:	42	3	32	587	16	6	1	21	5	4	248	19	15	5	65	4	1073

SUTARTIES BENDROJI DALIS

1. SUTARTIES SĄVOKOS

Asmenys

- 1.1. **Paslaugų teikėjas** – asmuo ar asmenų grupė, nurodytas (-a) šios Sutarties SD, teikiantis (-i) Sutartyje nurodytas Paslaugas Užsakovui.
- 1.2. **Užsakovas** – Sutarties SD nurodytas juridinis asmuo, perkantis Sutarties SD nurodytas Paslaugas iš Paslaugų teikėjo.
- 1.3. **Šalis** – Užsakovas arba Paslaugų teikėjas, kiekvienas atskirai. Šalys – Užsakovas ir Paslaugų teikėjas abu kartu.
- 1.4. **Trečioji šalis** – bet kuris kitas fizinis arba juridinis asmuo, kuris nėra Šalis.
- 1.5. **Subteikėjas** – Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodytas juridinis arba fizinis asmuo, kuris pagal galiojantį tarpusavio sandorį su Paslaugų teikėju, Paslaugų teikėjo pasitelkiamas atlikti Sutartyje nurodytą Paslaugų teikimą.

Bendrosios sąvokos

- 1.6. **Pirkimas** –Perkančiosios organizacijos organizuotas viešasis pirkimas, siekiant sudaryti Paslaugų teikimo sutartį.
- 1.7. **Paslaugos** – Sutarties SD 1 dalyje nurodytos Paslaugos.
- 1.8. **Paslaugų kaina** – šios Sutarties SD 2 dalyje nurodyta suma, kuri negali būti viršyta Sutarties galiojimo laikotarpiu (išskyrus atvejus, kai numatomas Paslaugų kainos perskaičiavimas), Užsakovui mokant Paslaugų teikėjui už teikiamas Paslaugas pagal Paslaugų įkainius (jei nurodyti), įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
- 1.9. **Paslaugų įkainiai** – šios Sutarties SD 2 dalyje nurodyti įkainiai (jei nurodyti), pagal kuriuos Užsakovas moka Paslaugų teikėjui už teikiamas Paslaugas, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.

Dokumentai

- 1.10. **Sutartis** – ši Sutartis, susidedanti iš Sutarties BD 2.2 punkte išvardintų dokumentų.
- 1.11. **Sutarties BD** – šis dokumentas kuris yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis, nustatanti standartines Sutarties nuostatas bei standartines Užsakovo ir Paslaugų teikėjo teises, pareigas bei atsakomybę.
- 1.12. **Sutarties SD** – Sutarties specialioji dalis, kurioje aptariamas Sutarties objektas, Paslaugų apimtis ir kaina bei įkainiai (jei taikomi), Paslaugų suteikimo terminai bei kitos Šalių sutartos sąlygos.
- 1.13. **Techninės sąlygos** – dokumentas (techninė specifikacija ir pan), kuriame nustatyti reikalavimai Paslaugoms.
- 1.14. **Pirkimo sąlygos** –Perkančiosios organizacijos vykdytų Pirkimo procedūrų metu pateiktų dokumentų visuma, kuriais vadovaujantis Paslaugų teikėjas pateikė pasiūlymą;
- 1.15. **Pasiūlymas** –Perkančiajai organizacijai vykdant Pirkimo procedūras, Paslaugų teikėjo pateiktų dokumentų visuma Paslaugoms pagal šią Sutartį teikti.
- 1.16. **Kvietimas sudaryti Sutartį** –Paslaugų teikėjui pateiktas pranešimas, kuriuo Paslaugų teikėjas kviečiamas pasirašyti Sutartį ir informuojamas apie terminą skirtą Sutarties sudarymui.
- 1.17. **Teisės aktai** – reiškia Lietuvos Respublikos teisės aktus ir tarptautines sutartis ir, Europos Sąjungos teisės aktus ar bet kokios trečiosios šalies viešosios valdžios individualaus ar norminio pobūdžio potvarkius, kurie, nepriklausomai nuo jų teisinės galios ir (arba) jurisdikcijos, saisto bet kurią Šalį ir (arba) turi įtakos šios Sutarties vykdymui bei Užsakovo vidaus teisės aktus, su kuriais Paslaugų teikėjas buvo supažindintas.

Datos ir terminai

- 1.18. **Diena** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia kalendorinę dieną.
- 1.19. **Darbo diena** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia darbo dieną Lietuvos Respublikoje.
- 1.20. **Metai** – jei šios Sutarties dokumentai nenustato kitaip, ši sąvoka reiškia 365 dienų laikotarpį.

- 1.21. **Sutarties įsigaliojimo diena** – Sutarties pasirašymo diena arba kita Sutarties SD nurodyta sutarties įsigaliojimo data.

2. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, STRUKTŪRA IR AIŠKINIMAS

- 2.1. Atsižvelgiant į Paslaugų teikėjo raštu pateiktą sutikimą su šios Sutarties sąlygomis, Sutartis įsigalioja Sutarties pasirašymo dieną arba kitą Sutarties SD nurodytą sutarties įsigaliojimo dieną.
- 2.2. Ši Sutartis yra vientisas ir nedalomas dokumentas, kurią sudaro toliau išvardinti dokumentai. Sutarties aiškinimo ir taikymo tikslais nustatoma tokia Sutarties dokumentų pirmenybės tvarka:
- 2.2.1. Sutarties SD (su priedais, jei jie pridedami);
- 2.2.2. Techninės sąlygos (su priedais, jei jie pridedami);
- 2.2.3. Sutarties BD;
- 2.3. Jei Sutarties dokumentuose yra neaiškumų, neatitikimų ar prieštaravimų, taisyklės, nustatytos aukštesnės galios Sutarties dokumente, visuomet yra laikomos pakeičiančiomis žemesnės galios Sutarties dokumente nustatytas analogiškas taisykles nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.
- 2.4. Sutartis yra sudaryta, ji turi būti aiškinama ir taikoma pagal Lietuvos Respublikos teisę.
- 2.5. Jei Sutarties dokumentai nenustato kitaip, Sutarties tekstas turi būti suprantamas taikant šias pagrindines aiškinimo taisykles:
- 2.5.1. Žodžiai, žymintys konkrečią asmens lytį, reiškia bet kurią lytį;
- 2.5.2. Žodžiai, žymintys vienaskaitą reiškia ir daugiskaitą, žodžiai, žymintys daugiskaitą reiškia ir vienaskaitą;
- 2.5.3. Žodžiai „susitarti“, „susitarė“, „susitarimas“ visuomet reiškia, kad atitinkamas susitarimas Šalių turi būti įformintas raštu;
- 2.5.4. „raštu“ reiškia visas šios Sutarties dokumentuose nustatytas taisykles, taip pat bet kurios Šalies sudarytus popierinius ir (arba) elektroninius dokumentus, bei bet kokius Sutartyje nurodytomis komunikacijos priemonėmis kitai Šaliai pateiktus pranešimus.
- 2.6. Visos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.

3. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS

- 3.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:
- 3.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal buveinės valstybės teisės aktų reikalavimus;
- 3.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų;
- 3.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;
- 3.1.4. Šalies atstovai, pasirašę šią Sutartį, yra Šalies tinkamai įgalioti ją pasirašyti ir Šalių ir (ar) jų atstovų asmens duomenys, būtini tinkamam Sutarties sudarymui, nelaikomi konfidencialia informacija;
- 3.1.5. Šaliai nėra žinoma apie jokių būsimus teisinės aplinkos pasikeitimus, kurie gali turėti įtakos Šalies įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui;
- 3.1.6. Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareiklauti pagal Sutarties sąlygas.
- 3.1.7. Sutarties įsigaliojimo dieną Šalims šios Sutarties sąlygos yra aiškos ir vykdytinos.
- 3.1.8. nei šios Sutarties sudarymas, nei Užsakovo ar Paslaugų teikėjo šia Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymas neprieštarauja ir nepažeidžia (i) jokio teismo, arbitražo, valstybinės ar savivaldos institucijos sprendimo, įsakymo, potvarkio ar nurodymo, kuris yra taikomas Šalims; (ii) jokios sutarties ar kitokio sandorio, kurio šalimi yra atitinkama Šalis, ar (iii) jokio Šalims taikomo įstatymo ar kito teisės norminio akto nuostatų.
- 3.2. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad:
- 3.2.1. nedalyvauja Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnyje nurodytuose draudžiamuose susitarimuose ir susitarimuose, pažeidžiančiuose Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nurodytus principus;
- 3.2.2. turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, organizacines ir technines priemones, reikalingas Paslaugoms teikti;
- 3.2.3. į Pasiūlymo kainą įskaičiavo visas išlaidas, būtinas Paslaugų pagal šią Sutartį teikimui, bei prisiima riziką dėl to, kad ne nuo Užsakovo priklausančių aplinkybių padidės su Sutarties vykdymu susijusios Paslaugų teikėjo išlaidos ir (arba) Paslaugų teikėjui Sutarties vykdymas taps sudėtingesnis;

3.2.4. yra susipažinęs arba įsipareigoja susipažinti su visais Užsakovo vidaus teisės aktais, reikšmingais tinkamam Paslaugų teikėjo įsipareigojimų vykdymui, ir įsipareigoja tinkamai juos vykdyti.

3.3. Užsakovas patvirtina, kad:

3.3.1. įvykdė arba įgaliojo Perkančiąją organizaciją įvykdyti šiai Sutarčiai sudaryti būtinas viešųjų pirkimų procedūras;

3.3.2. priims pagal šios Sutarties nuostatas kokybiškai suteiktas Paslaugas ir už tokias Paslaugas atsiskaitys.

3.4. Jei paaiškėja, kad šioje Sutartyje nurodyti Šalių patvirtinimai (-as) ir/ar pareiškimai (-as) yra melagingas (-i) ir/ar klaidingas (-i), tai Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl tokio (-ių) melagingo (-ų) ir/ar klaidingo (-ų) patvirtinimo (-ų) ir/ar pareiškimo (-ų) patirtus nuostolius.

3.5. Tiek ši Sutarties BD, tiek Sutarties SD yra sudaryta, remiantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų nuostatomis. Esant situacijai, kuomet Sutarties BD ir (ar) Sutarties SD neatitinka Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme išdėstytų reikalavimų, taikomos Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo normos. Šalis konstatuoja ir patvirtina, jog šios Sutarties nuostatos Pirkimo sąlygų nuostatomis neprieštarauja.

4. SUTARTIES OBJEKTAS

4.1. Šios Sutarties objektas yra Paslaugos, nurodytos Sutarties SD 1 dalyje ir aprašytos Techninėje specifikacijoje.

4.2. Pagal šią Sutartį Paslaugos teikiamos išskirtinai Užsakovo naudai ir jo interesais.

5. PASLAUGŲ APIMTIS IR KAINA

5.1. Sutarties SD 2 dalyje apibrėžiama Užsakovui teikiamų Paslaugų apimtis.

5.2. Paslaugų kaina ir Paslaugų įkainiai (jei taikoma) pateikiama Sutarties SD 2 dalyje.

5.3. Paslaugų teikėjas į Paslaugų kainą yra įskaičiavęs visas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas, visus mokesčius, įskaitant PVM, bet neapsiribojant:

5.3.1. išlaidas, susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu;

5.3.2. apsirūpinimo įrankiais, reikalingais Paslaugoms teikti, išlaidas (jei taikoma);

5.3.3. visas su dokumentų, numatytų Techninėje specifikacijoje, rengimu, derinimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

5.3.4. įsisteigimo Lietuvoje išlaidas (jei tai reikalinga Paslaugų teikimui užtikrinti), arba su laisvo paslaugų judėjimo teisės įgyvendinimu susijusias išlaidas (teisės pripažinimo dokumentų, patvirtinimų gavimo iš kompetentingų Lietuvos Respublikos institucijų ir (arba) profesinių bendrijų išlaidas ir kita);

5.3.5. šios Sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su priverstiniu Sutarties vykdymu;

5.3.6. visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu, bei bet kokių darbų, reikalingų Paslaugoms teikti, kuriuos Paslaugų teikėjas, būdamas srities specialistu, turėjo ir galėjo numatyti, jei būtų buvęs pakankamai rūpestingas ir tinkamai atsižvelgęs į aplinkybę, kad Paslaugų gavėjas siekia, jog Paslaugų teikėjas Paslaugas teiktų, kartu atlikdamas ir susijusius darbus, kaina.

5.3.7. kitas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas.

5.4. PVM bus apskaičiuojamas ir sumokamas prievolės apskaičiuoti PVM atsiradimo metu galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Pasikeitus Lietuvoje galiojančiuose teisės aktuose numatytam PVM tarifui, Sutartyje numatyta Paslaugų kaina (neįskaitant PVM) nesikeičia, o bendra Paslaugų kaina yra perskaičiuojama atitinkamai pasikeitusio PVM tarifo dydžiui. PVM tarifo pasikeitimo rizika priskiriama Užsakovui.

5.5. Visi mokėjimai ir atsiskaitymai pagal Sutartį vykdomi Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta – eurai.

6. PASLAUGŲ KOKYBĖ

6.1. Suteikiamoms Paslaugoms, Paslaugų kokybei bei Paslaugų teikėjo personalui keliami kvalifikaciniai reikalavimai apibrėžiami Sutarties SD 3 dalyje, Techninėje specifikacijoje bei Pasiūlyme. Suteikiamų Paslaugų kokybė atitinka teisės aktų keliamus reikalavimus bei įprastai tokios rūšies Paslaugoms keliamus reikalavimus.

- 6.2. Paslaugų teikėjo ir jo personalo kvalifikaciją patvirtinantis duomenys (jei Pirkimo metu kvalifikacija buvo tikrinama) yra pateikti. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad lygiavertė jo ir (arba) jo personalo kvalifikacija būtų užtikrinama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.
- 6.3. Paslaugų teikėjas, Užsakovui pareikalavus, per Užsakovo nustatytą terminą privalo pateikti Užsakovui pakankamus įrodymus, jog jis turi visus pagal teisės aktų reikalavimus būtinus Paslaugų teikimui Lietuvos Respublikoje leidimus, atestatus, licencijas ir (arba) kitus teisės aktų nustatytus dokumentus.
- 6.4. Paslaugų teikėjas garantuoja, jog Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akto (-ų) pasirašymo metu Paslaugos atitiks Sutartyje nustatytus reikalavimus, jos bus suteiktos kokybiškai, be klaidų, kurios panaikintų ar sumažintų Paslaugų vertę ar jų rezultato tinkamumą įprastam naudojimui.
- 6.5. Jei Paslaugų rezultato trūkumai pastebimi po Paslaugų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo, bet ne vėliau kaip per Sutarties SD 3 dalyje nustatytą terminą, Užsakovas raštu informuoja apie tai Paslaugų teikėją.
- 6.6. Paslaugų teikėjas per Sutarties SD 3 dalyje nustatytą terminą nuo Užsakovo pranešimo apie trūkumų nustatymą išsiuntimo dienos privalo savo jėgomis ir lėšomis pašalinti trūkumus, kurie atsirado ne dėl Užsakovo kaltės/ ne dėl trečiųjų asmenų kaltės (išskyrus Užsakovo samdomus subteikėjus)/ ne dėl *force majeure* aplinkybių.
- 6.7. Paslaugų teikėjui per Sutarties SD 3 dalyje nustatytą terminą nepašalinus nustatytų Paslaugų kokybės trūkumų, Paslaugų teikėjas, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui Sutarties SD 3 dalyje nustatyto dydžio netesybas (delspinigius ir (ar) baudą) bei atlygina Užsakovo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, netesybos įskaitomos į nuostolių atlyginimą.
- 6.8. Paslaugų teikėjui per Sutarties SD 3 dalyje nustatytą terminą nepašalinus nustatytų Paslaugų trūkumų, Užsakovas turi teisę pašalinti trūkumus savo jėgomis arba pasitelkdamas trečiuosius asmenis, o Paslaugų teikėjas tokiu atveju apmoka Užsakovo patirtas trūkumų šalinimo išlaidas bei, Užsakovui pareikalavus, sumoka Užsakovui 20 (dvidešimt) procentų Paslaugų, kurioms nustatyti trūkumai, vertės dydžio baudą.
- 6.9. Paslaugų teikėjas, teikdamas Paslaugas, užtikrina saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos bei kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų, taikomų teikiant Paslaugas, laikymąsi (jei taikoma).

7. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

7.1. Užsakovas įsipareigoja:

- 7.1.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;
- 7.1.2. Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, teikiant Sutarties vykdymui pagrįstai reikalingą Užsakovo turimą informaciją, kurios pateikimo būtinybė iškilo Sutarties vykdymo metu;
- 7.1.3. Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti suteiktas Paslaugas, jeigu jos atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus Paslaugoms;
- 7.1.4. Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, sumokėti Paslaugų teikėjui už Sutartyje nustatytą tvarką ir terminais tinkamai suteiktas Paslaugas pagal Sutarties SD 2 dalyje nustatytą kainą ir (ar) įkainius (jei nurodyti);
- 7.1.5. suteikti reikiamus įgaliojimus Paslaugų teikėjui veikti Užsakovo vardu (jei tokie įgaliojimai yra reikalingi);
- 7.1.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Teisės aktuose.

7.2. Užsakovas turi teisę:

- 7.2.1. be atskiro pranešimo atlikti bet kokius patikrinimus, kurie Užsakovui atrodo reikalingi, kilus įtarimui, kad Paslaugų teikėjas nesugebės laiku suteikti Paslaugų ar Paslaugos teikiamos nekokybiškai, neprofesionaliai, pažeidžiant reikalavimus;
- 7.2.2. Paslaugų teikimo metu raštiško ir motyvuoto prašymo pagrindu reikalauti Paslaugų teikėjo darbuotojo/ Paslaugų teikėjo pareigas vykdančio asmens pakeitimo, jei mano, kad šis asmuo nėra stropus ar netinkamai vykdo pareigas.

7.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

- 7.3.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;
- 7.3.2. Sutartyje nustatytu laiku (jei Sutartyje nurodomi Paslaugų suteikimo etapai - atskiruose etapuose nustatytu laiku) suteikti Paslaugas, perduoti Užsakovui Sutartyje nurodytą Paslaugų rezultatą ir ištaisyti nustatytus trūkumus;
- 7.3.3. suteikti Paslaugas profesionaliai, kokybiškai, kaip numatyta Sutartyje ir laiku, per Sutarties SD 5 dalyje nustatytą Paslaugų suteikimo terminą;

- 7.3.4. priimti kartu su Paslaugomis tiekiamų prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akto pasirašymo momento;
- 7.3.5. pateikti visus dokumentus, numatytus Techninėje specifikacijoje, bei konsultuoti Užsakovą kitais, su Paslaugų teikėjo sutartiniais įsipareigojimais susijusiais, klausimais;
- 7.3.6. užtikrinti, kad Paslaugas Užsakovui teiktų asmenys, turintys Paslaugų teikimui reikalingą kvalifikaciją ir patirtį, atitinkančią šių Sutarties SD 3 dalyje išdėstytus reikalavimus;
- 7.3.7. nedelsiant raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui suteikti Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais bei tvarka;
- 7.3.8. užtikrinti saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos bei kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų, taikomų teikiant Paslaugas, laikymąsi (jei taikoma);
- 7.3.9. atsižvelgti į Sutarties vykdymo metu Užsakovo pateiktas pastabas, papildomą informaciją, jei jos bus teikiamos;
- 7.3.10. savo sąskaita apsaugoti Užsakovą nuo bet kokių pretenzijų, nuostolių, atsirandančių dėl Paslaugų teikėjo veiksmų ar aplaidumo vykdant Sutartį bei atlyginti dėl savo kaltų veiksmų padarytą žalą tretiesiems asmenims bei jų patirtus nuostolius, tame tarpe dėl bet kokių teisės aktų pažeidimo, neteisėto patentų, prekių ženklų, kitų intelektualinės nuosavybės objektų panaudojimo ar bet kokių asmenų teisių pažeidimo;
- 7.3.11. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus Paslaugų suteikimo terminui, Užsakovui paprašius raštu, grąžinti visus iš Užsakovo gautus, Sutarties vykdymui reikalingus dokumentus;
- 7.3.12. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Paslaugų teikėjo specialistai, darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Užsakovui ir/ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas ar jo specialistai, darbuotojai, atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Užsakovui ir/ar tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;
- 7.4. Užsakovas gali teikti pastabas, susijusias su Paslaugų teikėjo teikiamomis Paslaugomis ir jų kokybe, į kurias Paslaugų teikėjas privalo atsižvelgti.
- 7.5. Kiti Užsakovo ir Paslaugų teikėjo įsipareigojimai, teisės ir pareigos, apibrėžiami galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose ir Sutarties SD (jei apibrėžiami).
- 7.6. Paslaugų teikėjas turi teisę:
- 7.6.1. gauti visą Sutartyje nurodyto dydžio užmokestį už laiku, tinkamai ir kokybiškai Užsakovui suteiktas Paslaugas;
- 7.6.2. prašyti, kad Užsakovas pateiktų su tinkamu Sutarties vykdymu susijusią informaciją ar dokumentus, kurių pateikimo būtinybė atsirado Sutarties vykdymo metu;
- 7.6.3. reikalauti, kad Užsakovas priimtų teikiamas Paslaugas, atitinkančias Pirkimo dokumentų, Sutarties ir Paslaugų teikimui taikomų teisės aktų reikalavimus bei pasirašytų priėmimo – perdavimo aktą;
- 7.6.4. reikalauti, kad Užsakovas tinkamai ir laiku vykdytų kitus sutartinius įsipareigojimus.

8. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTEIKIMAS), JUNGtinė VEIKLA

- 8.1. Bet kokie fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos Paslaugų teikėjas pasitelkia šios Sutarties vykdymui, neatsižvelgiant į tai, kokie teisiniai ryšiai sieja šiuos asmenis su Paslaugų teikėju, yra laikomi asmenimis, veikiančiais Paslaugų teikėjo vardu. Šių asmenų veiksmai vykdant Sutartį Paslaugų teikėjui sukelia tokias pačias pasekmes, kaip jo paties veiksmai.
- 8.2. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymui turi teisę pasitelkti tik tuos Subteikėjus, kurie numatyti Paslaugų teikėjo Pasiūlyme ir Sutarties SD 4 dalyje. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti Subteikėjų, jei savo Pasiūlyme nenurodė, kad ketina tai padaryti. Jeigu Paslaugų teikėjas šioje Sutartyje numatytoms Paslaugoms suteikti nori samdyti kitą, nei nurodyta Pasiūlyme, Subteikėją, jis privalo prieš tai Užsakovui įrodyti jų patikimumą ir gebėjimą vykdyti paskirtas funkcijas, gauti raštišką Užsakovo sutikimą dėl pasirinkto Subteikėjo bei pateikti Subteikėjo dokumentus, pagrindžiančius atitikimą Pirkimo sąlygose nustatytiems reikalavimams (jei Subteikėjams buvo taikomi kvalifikaciniai reikalavimai). Už Subteikėjo suteikiamų Paslaugų kokybę Užsakovui atsako Paslaugų teikėjas. Paslaugų teikėjas visada bus atsakingas už Sutarties vykdymą, įskaitant Paslaugų teikėjams perduodamos vykdyti Sutarties dalies kokybę ir padarytą žalą. Jei Paslaugų teikėjas pasamdo Subteikėją be Užsakovo raštiško sutikimo, Paslaugų teikėjas privalo Užsakovui sumokėti 5 (penkių) procentų nuo bendros Paslaugų kainos dydžio baudą.

8.3. Subteikimas nesukuria sutartinių santykių tarp Užsakovo ir Subteikėjo. Paslaugų teikėjas atsako už savo Subteikėjų veiksmus ar neveikimą. Užsakovo sutikimas, kad sutartiniais įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas Subteikėjas, neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį.

8.4. Atsiradus poreikiui keisti Jungtinės veiklos sutartyje nurodytus partnerius kitais (jeigu Paslaugos teikiamos pagal Jungtinės veiklos sutartį), Jungtinės veiklos partneriai privalo įvykdyti visas žemiau nurodytas sąlygas:

8.4.1. Užsakovas gaus šiuos dokumentus:

8.4.1.1. pasiliekančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) prašymą dėl Jungtinės veiklos partnerio(-ių) keitimo;

8.4.1.2. pasitraukiančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) prašymą pasitraukti iš Jungtinės veiklos sutarties partnerių ir perduoti visus įsipareigojimus pagal Jungtinės veiklos sutartį naujam(-iems) / pasiliekančiam (-iams) Jungtinės veiklos partneriui(-iams);

8.4.1.3. naujojo(-ųjų) / pasiliekančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) raštišką sutikimą(-us) pakeisti pasitraukiantį(-čius) Jungtinės veiklos partnerį (-ius) bei priimti visus pasitraukiančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimus pagal Jungtinės veiklos sutartį bei naujojo(-ųjų) / pasiliekančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) kvalifikaciją pagrindžiantys dokumentai (jei taikoma);

8.4.2. Paslaugų teikėjas įrodys Užsakovui naujojo(-ų) / pasiliekančio(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) patikimumą ir gebėjimą vykdyti paskirtas funkcijas;

8.4.3. Paslaugų teikėjas gaus Užsakovo rašytinį sutikimą keisti Jungtinės veiklos partnerius.

8.4.4. Paslaugų teikėjas pateiks Užsakovui naujos Jungtinės veiklos sutarties kopiją, kurioje pasiliekančiojo(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimai išliks tokie patys kaip ir ankstesnėje Jungtinės veiklos sutartyje, o naujasis(-ieji) / pasiliekančias(-ys) Jungtinės veiklos partneris(-iai) perims visus pasitraukiančiojo(-ių) Jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimus pagal ankstesnę Jungtinės veiklos sutartį.

8.5. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti šios Sutarties vykdymui Užsakovo darbuotojų darbo sutarčių pagrindu ar kitokiu būdu, jei tai nėra raštu suderinta su Užsakovu.

8.6. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti šios Sutarties vykdymui Užsakovo auditorių, patarėjų, konsultantų, atstovų, brokerių ar kitų nepriklausomų specialistų, kuriems dėl to kiltų interesų konfliktas, būtų pažeistos tokių specialistų profesinės etikos normos arba gerosios verslo praktikos standartai.

8.7. Šios dalies nuostatų nesilaikymas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

9. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI, PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA

9.1. Paslaugų suteikimo terminai nurodyti Sutarties SD 5 dalyje.

9.2. Paslaugų teikėjas, įvykdęs Sutartyje numatytus įsipareigojimus, turi kreiptis į Užsakovą raštu dėl Paslaugų rezultato perdavimo – priėmimo akto pasirašymo.

9.3. Užsakovas turi ne vėliau kaip per Sutarties SD 5 dalyje nurodytą terminą nuo Paslaugų teikėjo raštiško kreipimosi pasirašyti Paslaugų rezultato perdavimo – priėmimo aktą, jei Paslaugų kokybė atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus.

9.4. Jeigu Paslaugų ir (ar) Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo metu nustatoma, kad Paslaugos suteiktos netinkamai ir Paslaugų rezultatas neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų, Užsakovas turi teisę atsisakyti pasirašyti Paslaugų rezultato perdavimo – priėmimo aktą, raštu nurodymas priimto sprendimo motyvus (jei įmanoma, nurodymas ir priemones, kurių Paslaugų teikėjas privalo imtis, kad Paslaugų kokybė atitiktų Sutarties reikalavimus ir Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas būtų pasirašytas).

9.5. Paslaugų rezultato perdavimo – priėmimo aktas turi būti surašytas dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, kuriuos pasirašo abiejų Šalių įgalioti asmenys. Nuosavybės teisė į Paslaugų rezultatą Užsakovui pereina nuo Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos.

9.6. Paslaugų teikėjui vėluojant suteikti Paslaugas šioje Sutartyje nustatytais terminais dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Užsakovo, Paslaugų teikėjas, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui Sutarties SD 5 dalyje nustatyto dydžio netesybas (delspinigius / baudą) bei atlygina Užsakovui dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos (delspinigiai / baudos). Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, delspinigiai / bauda įskaitomi į nuostolių atlyginimą.

Užsakovas, suėjus Paslaugų suteikimo terminui, gavęs motyvuotą Paslaugų teikėjo prašymą, kuriame nurodytos vėlavimo suteikti Paslaugas priežastys, susijusios su bent viena iš Sutarties BD 9.7 punkte išvardintų aplinkybių, bei objektyviomis priežastimis pagrįstas pavėluotas (vėlesnis, nei Paslaugų teikimo terminas) kreipimasis, gali nereikalauti mokėti delspinigių už vėlavimą suteikti Paslaugas šių aplinkybių egzistavimo laikotarpiu.

9.7. Šalių rašytiniu sutarimu Paslaugų teikimo pradžios ir pabaigos terminai gali būti pratęsti/pakeisti jeigu Paslaugų teikėjas, nesibaigus Sutartyje nustatytam Paslaugų suteikimo terminui, pateikia Užsakovui argumentuotą prašymą pratęsti Paslaugų suteikimo terminą ir jame nurodytos aplinkybės yra susijusios bent su viena iš šių aplinkybių:

9.7.1. Užsakovas nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį ir todėl Paslaugų teikėjas negali teikti Paslaugų;

9.7.2. Užsakovo Paslaugų teikėjui pateikiami papildomi nurodymai ir/arba informacija turi įtakos Paslaugų teikėjo Paslaugų teikimo terminams;

9.7.3. ypač nepalankios meteorologinės sąlygos turi įtakos Paslaugų teikėjo Paslaugų teikimo terminams;

9.7.4. valstybės ar savivaldos institucijų veiksmai arba bet kokios kitos kliūtys, priskirtinos Užsakovui ir (arba) Užsakovo samdomiems tretiesiems asmenims, trukdo Paslaugų teikėjui laiku suteikti Paslaugas.

9.8. Šalys įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti kitą Šalį apie Sutarties BD 9.7 punkte nurodytų aplinkybių atsiradimą. Sutarties BD 9.7 punkte numatytais atvejais Paslaugų suteikimo terminai gali būti pratęsimi ne ilgiau nei tęsiasi Sutarties BD 9.7 punkte nurodytos aplinkybės.

10. NAUDOJIMAS, TIEKIMAS ARBA RANGA

10.1. Jei Paslaugų teikimo metu Paslaugų teikėjas privalo paimti tam tikrus Užsakovo daiktus ir, suteikęs Paslaugas, juos gražinti Užsakovui, arba Paslaugų teikimo tikslu Užsakovas suteikia Paslaugų teikėjui bet kokius Užsakovui priklausančius kilnojamuosius daiktus, nepažeidžiant kitų Sutarties nuostatų, taikomos tokios taisyklės:

10.1.1. Tokius daiktus Užsakovas perduoda Paslaugų teikėjui EXW sąlygomis pagal INCOTERMS 2000 raštu nurodytoje vietoje;

10.1.2. Sutartyje arba kitaip raštu nustatytais terminais Paslaugų teikėjas gražina Užsakovui perduotus daiktus DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2000 į raštu nurodytą pristatymo vietą;

10.1.3. Toks Užsakovo daiktų perdavimas Paslaugų teikėjui nesuteikia Paslaugų teikėjui jokių valdymo teisių į šiuos daiktus, išskyrus tas, kurios yra būtinos Paslaugų teikėjo įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui.

10.2. Jei Sutarties dokumentai nustato, kad teikdamas Paslaugas Paslaugų teikėjas kartu privalo Užsakovui tiekti tam tikras prekes ir (arba) Užsakovo naudai atlikti tam tikrus darbus, tokiame prekių tiekime ar darbų atlikime (įskaitant pranešimų dėl kokybės pateikimo terminus ir tvarką) *mutatis mutandis* taikomos visos šios Sutarties nuostatos, nustatančios Paslaugų teikimo tvarką.

10.3. Nepažeidžiant Sutarties BD 10.2 punkto nuostatų, prekių tiekimui pagal šią Sutartį taip pat taikomos tokios specialiosios taisyklės:

10.3.1. Visos Užsakovui tiekiamos Prekės turi būti pristatomos DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2000;

10.3.2. Jei prekės Užsakovui yra perduodamos tiesioginiam naudojimui, o ne sunaudojamos Paslaugų teikimo rezultatui pasiekti, taikomos priėmimo - perdavimo ir pretenzijų dėl prekių gabenimo metu atsiradusių defektų pateikimo procedūros, nustatytos Ženevos tarptautinio krovinių vežimo keliais (CMR) konvencijoje.

10.4. Nepažeidžiant šios Sutarties BD 10.2 punkto nuostatų, darbų atlikimui pagal šią Sutartį taikomos tokios specialiosios taisyklės:

10.4.1. Paslaugų teikėjas statybos tyrinėjimo, projektavimo, statybos rangos darbus atlieka pagal galiojančių teisės aktų reikalavimus ir (arba, jei taikoma) pagal Užsakovo pateiktos projektavimo užduoties, techninio projekto reikalavimus ir (arba, jei taikoma) Užsakovo paskirto projekto vadovo, techninio prižiūrėtojo ar Inžinieriaus nurodymus.

10.4.2. Jei pagal šią Sutartį vykdomi kitokio pobūdžio darbai, jų vykdymo tvarkai taip pat taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatos, reglamentuojančios tokių darbų vykdymo tvarką;

11. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI

11.1. Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas per Sutarties SD 6 dalyje nustatytą terminą.

11.2. Visi mokėjimai pagal šią Sutartį atliekami eurais, jei nenumatyta kitaip Sutarties SD 6 dalyje.

11.3. Paslaugų teikėjas, išrašydamas PVM sąskaitą-faktūrą ar kito tipo priklausančią išrašyti sąskaitą ir suteiktų Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo aktą, nurodo Sutarties datą ir numerį bei aiškiai detalizuoja (PVM sąskaitoje faktūroje, jos išsklotinėje ar Paslaugų rezultato perdavimo - priėmimo akte) kokios konkrečios Paslaugos buvo suteiktos. Jeigu tai reikalinga pagal kitas šios Sutarties nuostatas, gali būti nurodomas ir investicinio projekto numeris.

11.4. Šalys susitaria taikyti tokią Užsakovo mokėjimų, atliekamų pagal šią Sutartį, įskaitymo tvarką:

11.4.1. Pirmąją eilę yra įskaitomi Paslaugų teikėjo reikalavimai, susiję su mokėjimo prievolių už pagal šią Sutartį suteiktas paslaugas įvykdymu;

11.4.2. Antrąją eilę yra įskaitomi Paslaugų teikėjo reikalavimai, susiję su netesybų arba nuostolių pagal šią Sutartį atlyginimu;

11.4.3. Trečiąją eilę yra įskaitomos kitos Užsakovo Paslaugų teikėjui mokėtinos sumos (jei tokių yra).

11.5. Jei mokėjimai pagal šią Sutartį yra tarptautiniai, taikoma SHA atsiskaitymų schema (makančioji Šalis sumoka banko mokesčius už tarptautinį mokėjimo nurodymą, o užsienio bankų mokesčius sumoka mokėjimą priimanči Šalis).

11.6. Užsakovas, nesant apmokėjimo sulaikymo pagrindų, nesumokėjęs Paslaugų teikėjui už suteiktas Paslaugas per Sutarties SD 6 dalyje nurodytą terminą, Paslaugų teikėjui pareikalavus, moka Sutarties SD 6 dalyje nurodytas netesybas.

11.7. Užsakovas turi teisę sulaikyti apmokėjimą Paslaugų teikėjui, jei Paslaugų teikėjas laiku nevykdo savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį.

11.8. Jei Paslaugų teikėjui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Užsakovo už Paslaugas mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Užsakovas turi teisę priskaičiuotas netesybas išskaičiuoti iš bet kokių Paslaugų teikėjui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka pranešant apie tokių netesybų įstatymą.

11.9. Jeigu atskirose Sutarties nuostatose nenustatyta kitaip, Sutartyje numatytos baudinio pobūdžio netesybos, baudos ir delspinigiai turi būti sumokami per 60 (šešiasdešimt) dienų nuo Sutarties šalies reikalavimo juos sumokėti pateikimo kitai šaliai.

12. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

12.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Užsakovo nuosavybė, pereinanti Užsakovui nuo Paslaugų rezultato perdavimo momento be jokių apribojimų, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiros Paslaugų teikėjo sutikimo tretiesiems asmenims.

12.2. Užsakovas turi teisę savo nuožiūra naudoti Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovo bei su juo susijusių asmenų vykdomos veiklos bei kitais tikslais.

12.3. Užsakovas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis Sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Paslaugų gavėjui perduodamos visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių galiojimo laikotarpiui.

12.4. Bet kokie su Sutartimi susiję dokumentai, išskyrus pačią Sutartį, yra Užsakovo nuosavybė ir, Paslaugų teikėjui baigus vykdyti savo įsipareigojimus, Užsakovo reikalavimu turi būti grąžinti (kartu su visomis jų kopijomis) Užsakovui.

12.5. Paslaugų teikėjas garantuoja nuostolių ir/ar žalos atlyginimą Užsakovui (įskaitant bylinėjimosi išlaidas) dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo ar įtariamo jų pažeidimo (įskaitant gynybą įtariamo pažeidimo atveju), išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas (įtariamas pažeidimas) atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

12.6. Jeigu Paslaugų teikimo metu autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjas naudoja kitų autorių kūrinius/Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjo pasitelkiami kiti asmenys, Paslaugų teikėjas yra visiškai atsakingas tiek Užsakovui, tiek ir asmenims už jų kūrinių bei kitos medžiagos, skirtos Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams gaminti (sukurti), naudojimo bei perdavimo Užsakovui teisėtumą. Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už pretenzijas ar ieškinius, kylančius iš santykių su autoriais bei kitais trečiaisiais asmenimis dėl autorių teisių pažeidimo, susijusio su Paslaugų teikimo metu Paslaugų gavėjui perduodamais autorių teisių objektais ir įsipareigoja atlyginti Paslaugų gavėjui jo dėl to turėtus nuostolius.

12.7. Paslaugų teikėjas nedelsdamas praneša Užsakovui apie tai, kad jam yra pateiktas ieškinys ar bet koks kitas reikalavimas dėl bet kokios su Sutartimi susijusios intelektinės nuosavybės teisės pažeidimo ar įtariamo pažeidimo.

12.8. Paslaugų teikėjas be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo neturi teisės pagal Sutartį sukurtų autorių teisių objektų (įskaitant jų darbinius variantus) parduoti, bet koku kitu būdu perleisti, atskleisti tretiesiems asmenims, bet koku būdu platinti/demonstruoti šiuos objektus (jų sudedamąsias dalis) ir/ar bet koku kitu būdu naudotis teisės aktuose nustatytais autoriaus turtinėmis teisėmis į sutarties pagrindu sukurtus autorių teisių objektus (įskaitant jų darbinius variantus).

13. SUTARTIES SĄLYGŲ KEITIMAS

13.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje įtvirtinti viešųjų pirkimų principai bei tikslai ir kai tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo nereikalaujama, kai atlikus supaprastintą pirkimą sudarytos Sutarties vertė yra mažesnė kaip 3000 eurų (neįskaitant PVM) arba kai Sutartis sudaryta atlikus mažos vertės pirkimą.

13.2. Sutarties sąlygų keitimu nėra laikomi techninio pobūdžio pirkimo sutarties pakeitimai (pavyzdžiui, Šalių rekvizitai, klaidos) bei atskirų Sutarties vykdymo sąlygų koregavimas Sutartyje numatytais aplinkybėmis.

13.3. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 20 kalendorinių dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Užsakovui.

13.4. Sutarties BD 13.1 punkte numatyti reikalavimai netaikomi:

13.4.1. Sutarties BD 5.4 punkte numatytam kainos perskaičiavimui dėl pasikeitusio PVM;

13.4.2. Sutarties BD 8 dalyje numatytam Subteikėjų ir Jungtinės veiklos partnerių keitimui.

13.4.3. Šalių rašytiniame susitarime nustatytam Paslaugų teikimo pradžios ir pabaigos termino pratęsimui (Sutarties BD 9.7 punktas);

13.4.4. Kainos perskaičiavimui dėl valiutos pakeitimo.

13.4.5. Šalių kontaktinių duomenų pakeitimui.

14. SUTARTIES PAŽEIDIMAS IR JO PASEKMĖS, SUTARTIES NUTRAUKIMAS

14.1. Jei Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

14.1.1. reikalauti kitos Šalies tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

14.1.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

14.1.3. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, jei toks reikalavimas buvo Pirkimo sąlygose;

14.1.4. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas (delspinigius / baudas) ir atlyginti nuostolius;

14.1.5. nutraukti Sutartį Sutarties BD 14.2 punkto nustatyta tvarka.

14.2. Užsakovas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją, nutraukti Sutartį, jeigu Paslaugų teikėjas iš esmės pažeidė Sutartį. Paslaugų teikėjo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

14.2.1. teikiamos Paslaugos neatitinka Sutartyje numatytų reikalavimų ir Paslaugų teikėjas neištaiso Paslaugų teikimo trūkumų per Sutartyje nustatytą terminą;

14.2.2. Paslaugų teikėjas daugiau kaip du kartus iš eilės praleido Paslaugų teikimo terminą, jei Paslaugų teikimas yra tęstinio pobūdžio;

14.2.3. Jei Paslaugos yra ne nuolatinio pobūdžio ir Paslaugų teikėjas nesilaiko Sutarties SD 5 dalyje nustatyto Paslaugų suteikimo termino ir vėlavimas nuo numatyto pabaigos termino yra daugiau nei 30 dienų;

14.2.4. Paslaugų teikėjo kvalifikacija tapo nebeatitinkančia šios Sutarties reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo neatitinkančia dienos;

14.2.5. Paslaugų teikėjui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Užsakovui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Paslaugų teikėjo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Paslaugų teikėjo galimybėms toliau vykdyti Sutartį ir (ar) dėl Paslaugų teikėjo yra priimamas ir įsiteisėja apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus;

14.2.6. Paslaugų teikėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą;

14.2.7. Paslaugų teikėjas pažeidžia Sutarties BD 8 dalies nuostatas;

14.2.8. yra kitos aplinkybės, numatytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

14.3. Užsakovui nutraukus Sutartį Sutarties 14.2 punkto nustatyta tvarka arba Paslaugų teikėjui, nepagrįstai nutraukus Sutartį, Užsakovui pareikalavus, Paslaugų teikėjas moka Užsakovui 10 (dešimties) procentų

Paslaugų kainos dydžio baudą ir atlygina tiesioginius nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

14.4. Šalys turi teisę nutraukti šią Sutartį vienašališkai nesikreipdamos į teismą, Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytais pagrindais ir tvarka.

14.5. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių sutarimu.

15. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

15.1. Šalys pareiškia, kad šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos teisingomis bei nedidelėmis ir sutinka, kad jos nebūtų mažinamos, nepriklausomai nuo to, ar dalis prievolės yra įvykdyta. Šalys taip pat pripažįsta, kad minėtų netesybų dydis yra laikomas minimalia neginčijama nukentėjusiosios Šalies patirtų nuostolių suma, kurią kita Šalis turi kompensuoti nukentėjusiajai Šaliai dėl Sutarties pažeidimo (nesilaikymo), nereikalaujant nuostolių dydį patvirtinančių įrodymų.

15.2. Sutarties pagrindu Šalies privalomos mokėti netesybos turi būti sumokėtos per 10 (dešimt) dienų nuo joms apmokėti išrašytos sąskaitos – faktūros ar kito dokumento, kuriame pateikiamas reikalavimas sumokėti netesybas, gavimo dienos. Šios Sutarties pagrindu Šalies privalomi atlyginti nuostoliai turi būti apmokėti per 10 (dešimt) dienų nuo rašytinės pretenzijos gavimo dienos.

15.3. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutarties nuostatų tinkamo vykdymo.

15.4. Jei Pirkimo sąlygose buvo nustatytas reikalavimas Paslaugų teikėjui pateikti papildomas Sutarties įvykdymo užtikrinimo priemonės, taikomos šios sąlygos:

15.4.1. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo šios Sutarties pasirašymo dienos turi pateikti Užsakovui Sutarties SD nurodyto dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą, galiojantį ne trumpiau negu galioja ši Sutartis.

15.4.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti pateiktas Šalių tarpusavio atsiskaitymams naudojamą valiutą. Sutartis turi būti užtikrinama Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar Europos Ekonominės Erdvės valstybėje registruoto banko, arba kito tarptautinio banko, turinčio ne žemesnį nei A- (A minus) reitingą, pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisykles išduota besąlygine neatšaukiama garantija;

15.4.3. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti pateiktas rašytine forma, jame turi būti nurodyta, kad Paslaugų teikėjui neįvykdžius arba netinkamai įvykdžius savo sutartinius įsipareigojimus, Garantąs) įsipareigoja sumokėti Užsakovui ne didesnę kaip Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumą per 10 (dešimt) dienų, gavęs pirmą Užsakovo rašytinį reikalavimą, Užsakovui neprivalant pagrįsti savo reikalavimų, o tik rašte nurodžius, kaip Paslaugų teikėjas neįvykdė ar netinkamai įvykdė savo sutartinius įsipareigojimus;

15.4.4. Pagal Sutarties įvykdymo užtikrinimą Užsakovas turi turėti galimybę pagal pirmą pareikalavimą ir be papildomų įrodymų patiekimo garantui gauti kompensaciją už nuostolius, kurie atsirastų dėl Paslaugų teikėjo neįvykdytų šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų.

15.4.5. Užsakovas grąžina Paslaugų teikėjui Sutarties įvykdymo užtikrinimą ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų teikėjo prašymo gavimo ir šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų įvykdymo dienos.

15.4.6. Jei Paslaugų teikėjas per Sutarties BD 15.4.1 punkte nustatytą terminą nepateikia nustatyto Sutarties įvykdymo užtikrinimo (jei taikoma), laikoma, kad Paslaugų teikėjas atsisakė pasirašyti Sutartį.

16. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

16.1. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako šioje Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka.

16.2. Šalis atleidžiama nuo civilinės atsakomybės, jei ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (nenugalimos jėgos aplinkybės). Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintos "Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklės" tiek, kiek jos neprieštarauja Lietuvos Respublikos Civiliniam kodeksui. Apie šių aplinkybių atsiradimą Šalis kitą Šalį privalo informuoti per 3 (tris) darbo dienas nuo sužinojimo (arba turėjimo sužinoti) apie jų atsiradimą. Šalių įsipareigojimų vykdymas atidedamas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.

16.3. Šalis prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar

paaikšėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

16.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

16.5. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 5 dienas. Tokiu atveju Užsakovas atlygina Paslaugų teikėjui už iki to laiko tinkamai suteiktas Paslaugas.

17. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

17.1. Šalys susitaria laikyti šią Sutartį, išskyrus Sutarties sudarymo faktą, ir visą jos pagrindą viena kitai perduodamą informaciją paslapyje neterminuotai, neatsižvelgiant į tai, ar ta informacija pateikiama žodžiu ar raštu. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams, išskyrus atvejus, kai tokia informacija turi būti atskleista teisės, finansų ar kitos srities specialistui/patariui, ar paskolos davėjui.

17.2. Visa Užsakovo Paslaugų teikėjui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

17.3. Konfidencialia informacija taip pat laikoma:

17.3.1. Elektronine forma, raštu ar kitu būdu išreikšta informacija, gauta vykdant Sutartį;

17.3.2. Duomenys, asmens duomenys, elektroniniai duomenys, archyvuota informacija ir kita informacija, paruošta Šalies darbuotojų.

17.4. Asmuo, kuriam Šalis atskleidžia konfidencialią informaciją, turi priimti konfidencialumo įsipareigojimus pagal šio straipsnio nuostatą ir naudoti tokia informaciją tik tam tikslui, kuriam ji buvo suteikta. Šio straipsnio nuostatos netaikomos informacijai, kuri yra ar tampa prieinama viešai arba gauta atskleidus ar turi būti atskleista pagal teisės aktų reikalavimus. Kartu su Paslaugomis patiekiamų prekių tiekimo ir naudojimo instrukcijos, kita panašaus pobūdžio informacija, taip pat nelaikoma konfidencialia informacija. Šalis, pažeidusi šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus – saugoti konfidencialią informaciją ir jos neatskleisti, privalo atlyginti kitai Šaliai šios Sutarties pažeidimu padarytus nuostolius bei imtis visų protingų veiksmų, kad per trumpiausią laikotarpį ištaisytų tokio atskleidimo pasekmes.

17.5. Šalys žino, sutinka ir įsipareigoja neskleisti, negarsinti, neperduoti tretiesiems asmenims konfidencialios informacijos, šia informacija naudotis tik Sutarties įvykdymo tikslui, o pasibaigus Sutarties galiojimui ar Sutartį nutraukus – grąžinti konfidencialią informaciją kitai Šaliai ar pateiktą informaciją sunaikinti.

17.6. Šalis, pažeidusi Sutartyje numatytą konfidencialumo pareigą, įsipareigoja pagal pagrįstą kitos Šalies reikalavimą sumokėti 5 000 eurų (be pridėtinės vertės mokesčio) baudą ir atlyginti visus kitos Šalies patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, kiek jų nepadengia numatyta bauda.

17.7. Visą informaciją, gautą Sutarties vykdymo metu, Užsakovas gali naudoti savo vykdomos veiklos tikslais ir tai nebus laikoma pažeidimu.

17.8. Jei numatyta Sutarties SD, tiekėjas turės pasirašyti atskirą konfidencialumo susitarimą, kuriame gali būti nustatytos kitos konfidencialią informaciją, reglamentuojančios nuostatos.

18. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

18.1. Užsakovas bet kuriuo metu turi teisę vienašališkai, neesant Paslaugų teikėjo kaltės, nesikreipdamas į teismą, nutraukti šią Sutartį prieš 30 kalendorinių dienų raštu pranešęs apie tai Paslaugų teikėjui. Tokiu atveju Paslaugų teikėjui yra sumokama tik už faktiškai tinkamai iki Sutarties nutraukimo dienos suteiktas Paslaugas.

18.2. Užsakovas gali sustabdyti Sutarties ar jos dalies vykdymą tokiu laikui ir tokiu būdu, kaip jis mano esant tai reikalinga. Jei sustabdymo laikotarpis trunka ilgiau kaip 30 dienų, Paslaugų tiekėjas turi teisę reikalauti leidimo atnaujinti Sutarties vykdymą, o Užsakovui neišdavus leidimo per 10 dienų nuo atitinkamo Paslaugų teikėjo kreipimosi, nutraukti Sutartį įspėjus apie tai prieš 10 dienų.

18.3. Paslaugų tiekėjas neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško Užsakovo sutikimo.

18.4. Šalys sutinka, kad teisės aktų nustatyta tvarka reorganizavus Užsakovo įmonę ar pasikeitus Užsakovo teisiniui statusui, be raštiško Paslaugų teikėjo sutikimo Užsakovo teisių ir pareigų perėmėjas nuo

teisių ir pareigų perėmimo momento tampa Sutarties Šalimi, perimančia visas šios Sutarties pagrindu Užsakovo priimtąs teises ir pareigas. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad toks Užsakovo teisių ir pareigų perėjimas nėra novacija pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso VI knygos I dalies trečiojo skirsnio nuostatas ir pats savaime neturi įtakos Sutarties galiojimui. Šalys sutinka, kad apie šiame punkte nustatytą teisių ir pareigų perėmimą Užsakovas arba jo teisių ir pareigų perėmėjas Paslaugų teikėją informuoja teisės aktų nustatyta tvarka ir Šalys atskiros Sutarties pakeitimo nesudaro.

18.5. Šalis neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo. Šis įsipareigojimų perdavimo ribojimas netaikomas tais atvejais, kuomet dėl Užsakovo funkcijų ar jų dalies perdavimo šios Sutarties pagrindu Užsakovui kylantys įsipareigojimai perduodami kitai perkančiajai organizacijai – Užsakovo asocijuotiems asmenims, atitinkantiems bent vieną iš Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo 2 straipsnio 8 dalyje įtvirtintų kriterijų.

18.6. Visi pranešimai ir kita informacija tarp Šalių pagal šią Sutartį atliekami raštu ir laikomi tinkamai pateiktais, jei įteikti asmeniškai, siunčiami per kurjerį, registruotu paštu ar kitomis priemonėmis, nurodytomis Sutarties SD prieduose, šiuose prieduose nurodytais adresais.

18.7. Šalys bendravimui paskiria kontaktinius asmenis, kurių duomenys nurodomi Sutarties SD 1 priede.

18.8. Kiekviena Šalis privalo per 5 darbo dienas pranešti kitai Šaliai apie Sutarties SD nurodytą adresą, rekvizitų, kontaktinių asmenų pasikeitimą. Iki informavimo apie adresą pasikeitimą, visi šioje Sutartyje nurodytu adresu išsiųsti pranešimai ir kita korespondencija laikomi įteiktais tinkamai.

18.9. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš šios Sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

18.10. Visus ginčus dėl šios Sutarties vykdymo Šalys įsipareigoja spręsti derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų negali išspręsti derybomis, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose teisės aktų nustatyta tvarka.

18.11. Iki Sutarties sudarymo Šalys gali Sutarties SD sutarti dėl kitų Sutarties nuostatų, nepaminėtų Sutarties BD ir (ar) Sutarties SD, kurios neprieštarauja Pirkimo sąlygoms ir Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nuostatomis.

18.12. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata yra ar tampa iš dalies ar visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių šios Sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys susitaria dėti visas pastangas, kad negaliojanti nuostata būtų pakeista teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek įmanoma, turėtų tą patį rezultatą kaip ir pakeistoji norma.

18.13. Ši Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

19. KITOS SĄLYGOS

19.1. Šalys sutaria, jog Paslaugų teikimo metu Paslaugų teikėjas Užsakovui teikia galutinius su Paslaugų teikimu susijusius dokumentus bei kitą medžiagą tik lietuvių kalba. Jei atitinkami galutiniai dokumentai bei kita medžiaga, reikalingi Paslaugų teikimui, yra pateikiama kita kalba nei lietuvių, tokiu atveju Paslaugų teikėjas prie šių dokumentų privalo pridėti vertėjo parašą ir vertimų biuro antspaudu patvirtintą dokumento vertimą į lietuvių kalbą.

19.2. Užsakovas Sutarties SD ir (ar) Techninėje specifikacijoje taip pat gali įforminti, kokie papildomi dokumentai, be reikalaujamų Sutarties BD 19.1 punkte, yra teikiami lietuvių kalba.

19.3. Tuo atveju, jeigu Paslaugų teikėjas nesilaikys Sutarties BD 19.1 ir (ar) 19.2 punktuose nurodytų reikalavimų (dokumentus pateiks ne lietuvių kalba ir prie šių dokumentų nebus pridėtas vertėjo parašas ir vertimų biuro antspaudu patvirtintas dokumentas į lietuvių kalbą), Užsakovas turės teisę be atskiros pranešimo išsiverti minėtus dokumentus savo sąskaita ir tokiu atveju mokėtiną už suteiktas Paslaugas sumą sumažins turėtų faktinių išlaidų, susijusių su vertimo paslaugomis, suma.

